Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. septembra 2011

o dovoze spermy domáceho hovädzieho dobytka do Únie

[oznámené pod číslom K(2011) 6426]

(Text s významom pre EHP)

(2011/630/EÚ)

(Ú. v. EÚ L 247, 24.9.2011, s. 32)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2012/415/EÚ z 18. júla 2012	L 194	26	21.7.2012
►M2	Nariadenie Komisie (EÚ) č. 519/2013 z 21. februára 2013	L 158	74	10.6.2013
►M3	Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/199/EÚ z 9. apríla 2014	L 108	56	11.4.2014
►M4	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/569 zo 7. apríla 2015	L 93	72	9.4.2015
►M5	Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/2215 z 22. decembra 2020	L 438	54	28.12.2020

▼B

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. septembra 2011

o dovoze spermy domáceho hovädzieho dobytka do Únie

[oznámené pod číslom K(2011) 6426]

(Text s významom pre EHP)

(2011/630/EÚ)

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto rozhodnutím sa stanovuje zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých členské štáty povolia dovoz spermy domáceho hovädzieho dobytka do Únie (ďalej len „sperma“).

Takisto sa v ňom stanovujú požiadavky osvedčovania na dovoz spermy do Únie.

Článok 2

Dovoz spermy

1. Členské štáty povoľujú dovoz spermy za predpokladu, že je v súlade s týmito podmienkami:

a) pochádza z tretej krajiny alebo jej časti uvedenej v zozname v prílohe I;

b) pochádza zo stanice pre odber alebo skladovanie spermy uvedenej v zozname v súlade s článkom 9 ods. 2 smernice 88/407/EHS;

c) je k nej priložené veterinárne osvedčenie vyhotovené v súlade so vzorom veterinárneho osvedčenia uvedeným v časti 1 prílohy II a vyplnené v súlade s vysvetlivkami uvedenými v časti 2 danej prílohy:

   i) vzor č. 1 stanovený v oddiele A pre spermu odobratú, spracovanú a uskladnenú v súlade so smernicou 88/407/EHS zmenenou a doplnenou smernicou 2003/43/ES, odoslanú zo stanice pre odber spermy, kde bola sperma odobratá;

   ii) vzor č. 2 stanovený v oddiele B pre zásoby spermy odobratej, spracovanej a uskladnenej pred 31. decembrom 2004 v súlade s ustanoveniami smernice 88/407/EHS, ktorá sa uplatňovala do 1. júla 2004, a dovezenej po 31. decembri 2004 v súlade s článkom 2 ods. 2 smernice 2003/43/ES, odoslanej zo stanice pre odber spermy, kde bola sperma odobratá;

   iii) vzor č. 3 stanovený v oddiele C pre spermu a zásoby spermy uvedené v bodoch i) a ii) a odoslané zo stanice pre skladovanie spermy;

d) je v súlade s požiadavkami stanovenými vo veterinárnych osvedčeniach uvedených v písmene c).

▼B

2. V prípade, že sú v bilaterálnych dohodách medzi Úniou a tretími krajinami stanovené osobitné podmienky týkajúce sa zdravia zvierat a osvedčovania, namiesto podmienok uvedených v odseku 1 sa uplatňujú uvedené podmienky.

Článok 3

Podmienky týkajúce sa prepravy spermy do Únie

1. Sperma a zásoby spermy uvedené v článku 2 sa do Únie neprepravujú v rovnakej nádobe ako ostatné zásielky spermy, ktoré:

a) nie sú určené na vstup do Únie alebo

b) majú horší zdravotný stav.

2. Počas prepravy do Únie sa sperma a zásoby spermy umiestňujú do uzavretých a zapečatených nádob a počas prepravy sa táto pečať nesmie porušiť.

Článok 4

Zrušenie

Rozhodnutie 2004/639/ES sa zrušuje.

Článok 5

Prechodné ustanovenie

V prechodnom období do 30. apríla 2012 členské štáty povoľujú dovoz spermy a zásob spermy z tretích krajín, ku ktorým je priložené veterinárne osvedčenie vystavené najneskôr 31. marca 2012 v súlade so vzormi stanovenými v prílohe II k rozhodnutiu 2004/639/ES.

Článok 6

Uplatňovanie

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. novembra 2011.

Článok 7

Adresáti

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

▼M4

PRÍLOHA I

Zoznam tretích krajín alebo ich častí, z ktorých členské štáty majú povoliť dovoz spermy domáceho hovädzieho dobytka

Kód ISO	Názov tretej krajiny	Poznámky	
		Opis územia (*v prípade potreby*)	Dodatočné záruky
AU	Austrália		Dodatočné záruky týkajúce sa testovania stanovené v bodoch II.5.4.1 a/alebo II.5.4.2 vzoru veterinárneho osvedčenia v časti 1 oddiele A prílohy II sú povinné.
CA	Kanada ([1])	Územie opísané ako CA-1 v časti 1 prílohy I k nariadeniu (EÚ) č. 206/2010.	
CH	Švajčiarsko ([2])		
CL	Čile		
▼M5 GB	Spojené kráľovstvo ([4])		
▼M4 GL	Grónsko		
IS	Island		
▼M5 JE	Jersey		
▼M4 NZ	Nový Zéland ([3])		
PM	Saint Pierre a Miquelon		
US	Spojené štáty americké		Dodatočné záruky týkajúce sa testovania stanovené v bodoch II.5.4.1 a/alebo II.5.4.2 vzoru veterinárneho osvedčenia v časti 1 oddiele A prílohy II sú povinné.

([1]) Vzorové osvedčenie, ktoré sa má použiť na dovoz z Kanady, je uvedené v rozhodnutí Komisie 2005/290/ES zo 4. apríla 2005 o zjednodušených osvedčeniach na dovoz spermií hovädzieho dobytka a čerstvého bravčového mäsa z Kanady a o zmene a doplnení rozhodnutia 2004/639/ES (iba pokiaľ ide o spermu odobratú v Kanade) stanovenom v súlade s Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a vládou Kanady o sanitárnych opatreniach na ochranu zdravia ľudí a zvierat pri obchodovaní so živými zvieratami a živočíšnymi produktmi, schválenou rozhodnutím Rady 1999/201/ES.

([2]) Vzorové osvedčenia, ktoré sa majú použiť na dovoz zo Švajčiarska, sú uvedené v prílohe D k smernici Rady 88/407/EHS s úpravami stanovenými v kapitole VII oddiele B bode 4 dodatku 2 k prílohe 11 k Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami schválenej rozhodnutím Rady a Komisie 2002/309/ES, Euratom, pokiaľ ide o Dohodu o vedeckej a technickej spolupráci zo 4. apríla 2002 o uzavretí siedmich dohôd so Švajčiarskou konfederáciou.

([3]) Na účely dovozu spermy domáceho hovädzieho dobytka do Únie je štatút stáda hovädzieho dobytka v súvislosti s tuberkulózou hovädzieho dobytka, ktorý je podľa národnej stratégie ochrany proti škodcom klasifikovaný ako „C2“, rovnocenný so štatútom stáda hovädzieho dobytka v súvislosti s tuberkulózou hovädzieho dobytka, ktoré je v členskom štáte v súlade s podmienkami stanovenými v časti I odsekoch 1 a 2 prílohy A k smernici 64/432/EHS uznané za „stádo hovädzieho dobytka bez úradne potvrdeného výskytu tuberkulózy“.

([4]) V súlade s Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s článkom 5 ods. 4 protokolu o Írsku/Severnom Írsku v spojení s prílohou 2 k uvedenému protokolu, odkazy na Spojené kráľovstvo nezahŕňajú na účely tejto prílohy Severné Írsko.

▼B

PRÍLOHA II

ČASŤ 1

Vzorové veterinárne osvedčenie na dovoz a tranzit spermy a zásob spermy domáceho hovädzieho dobytka

▼M4

ODDIEL A

Vzor 1 – Veterinárne osvedčenie uplatniteľné na dovoz do Únie a tranzit cez Úniu v prípade spermy domáceho hovädzieho dobytka odobratej, ošetrenej a uskladnenej v súlade so smernicou Rady 88/407/EHS a odoslanej zo stanice pre odber spermy, kde bola sperma odobratá

KRAJINA: **Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel. č.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia I.2.a. I.3. Príslušný ústredný orgán I.4. Príslušný miestny orgán
I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel. č.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel. č.
I.7. Krajina pôvodu / Kód ISO	I.8. Región pôvodu / Kód	I.9. Krajina určenia / Kód ISO / I.10. Región určenia / Kód
I.11. Miesto pôvodu Názov / Číslo schválenia Adresa		I.12. Miesto určenia Názov Adresa PSČ
I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odchodu
I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iný ☐ Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ I.17.
I.18. Opis komodity		I.19. Kód komodity (kód HS) **05 11 10** I.20. Počet/Množstvo
I.21.		I.22. Počet balení
I.23. Číslo plomby/Číslo nádoby		I.24.
I.25. Komodity sú osvedčené na: Umelá reprodukcia ☐		
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐ Tretia krajina / Kód ISO		I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐

▼**M4**

I.28. Identifikácia komodít Druh (vedecký názov)					
Identita darcu(-ov)	Identifikácia dávky/dávok	Dátum(-y) odberu	Množstvo	Informácie o:	
				BT ([6])	EHD ([7])

▼M4

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel A**

II.	**Zdravotné informácie**	**II.a.**	**Referenčné číslo osvedčenia**	**II.b.**

Časť II: Osvedčovanie

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár týmto osvedčujem, že:

II.1. .....

(názov krajiny vývozu alebo jej časti) ([2])

bol/bola/bolo bez výskytu moru hovädzieho dobytka a slintačky a krívačky počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom spermy na vývoz až do dátumu odoslania do Únie a v tomto období nebolo vykonané žiadne očkovanie proti týmto chorobám.

II.2. Stanica ([3]) opísaná v kolónke I.11, na ktorej bola odobratá sperma určená na vývoz:

II.2.1. spĺňa podmienky stanovené v kapitole I ods. 1 prílohy A k smernici 88/407/EHS;

II.2.2. je v prevádzke a pod dozorom v súlade s podmienkami stanovenými v kapitole II ods. 1 prílohy A k smernici 88/407/EHS.

II.3. Stanica, na ktorej bola sperma určená na vývoz odobratá, bola bez výskytu besnoty, tuberkulózy, brucelózy, slezinovej sneti a nákazlivej pleuropneumónie hovädzieho dobytka počas 30 dní pred dátumom odberu spermy určenej na vývoz a 30 dní po odbere (v prípade čerstvej spermy do dňa odoslania do Únie).

II.4. Hovädzí dobytok ustajnený na stanici pre odber spermy:

([8]) II.4.1. pochádza zo stád, ktoré spĺňajú podmienky kapitoly I ods. 1 písm. b) prílohy B k smernici 88/407/EHS;

II.4.2. pochádza zo stád alebo sa narodil matkám, ktoré spĺňajú podmienky kapitoly I ods. 1 písm. c) prílohy B k smernici 88/407/EHS, alebo bol testovaný vo veku najmenej 24 mesiacov v súlade s kapitolou II ods. 1 písm. c) prílohy B k uvedenej smernici;

II.4.3. bol podrobený testom požadovaným v súlade s kapitolou I ods. 1 písm. d) prílohy B k smernici 88/407/EHS v období 28 dní predchádzajúcich obdobiu karanténnej izolácie;

II.4.4. splnil podmienku obdobia karanténnej izolácie a požiadavky na testovanie stanovené v kapitole I ods. 1 písm. e) prílohy B k smernici 88/407/EHS;

II.4.5. bol podrobený aspoň raz ročne rutinným testom uvedeným v kapitole II prílohy B k smernici 88/407/EHS.

II.5. Sperma určená na vývoz pochádza od darcovských býkov, ktoré:

II.5.1. spĺňajú podmienky stanovené v prílohe C k smernici 88/407/EHS;

([1]) *buď* [II.5.2. sa zdržiavali v krajine vývozu najmenej posledných šesť mesiacov pred odberom spermy určenej na vývoz;

([1]) *alebo* [II.5.2. sa zdržiavali v krajine vývozu najmenej 30 dní pred odberom spermy od vstupu a boli dovezené z ..... ([2]) počas obdobia menej ako šesť mesiacov pred odberom spermy a spĺňali podmienky zdravia zvierat uplatňované na darcov spermy určenej na vývoz do Európskej únie;]

II.5.3. spĺňajú najmenej jednu z týchto podmienok týkajúcich sa katarálnej horúčky oviec, ako sa podrobne uvádza v tabuľke v bode I.28:

([1]) *buď* [II.5.3.1. boli držané v krajine alebo zóne bez výskytu katarálnej horúčky oviec aspoň počas 60 dní pred odberom spermy a počas jej odberu;]

([1]) *a/alebo* [II.5.3.2. boli držané počas obdobia bez sezónneho výskytu vírusu katarálnej horúčky oviec v zóne bez sezónneho výskytu aspoň počas 60 dní pred odberom spermy a počas odberu;]

([1]) *a/alebo* [II.5.3.3. boli držané v zariadení chránenom pred vektormi aspoň počas 60 dní pred odberom spermy a počas odberu;]

([1]) *a/alebo* [II.5.3.4. boli podrobené sérologickému testu na zistenie protilátok vírusovej séroskupiny katarálnej horúčky oviec vykonanému v súlade s Príručkou diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá OIE s negatívnymi výsledkami aspoň každých 60 dní počas obdobia odberu a 21 až 60 dní po poslednom odbere pre túto zásielku spermy;]

▼M4

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel A**

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

([1]) *a/alebo* [II.5.3.5. boli podrobené testu na identifikáciu pôvodcu katarálnej horúčky oviec vykonanému v súlade s Príručkou diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá OIE, pričom výsledky boli negatívne, na vzorkách krvi odobratých pri prvom a poslednom odbere pre túto zásielku spermy a aspoň každých 7 dní (test na izoláciu vírusu) alebo aspoň každých 28 dní, ak bol vykonaný formou polymerázovej reťazovej reakcie (PCR) počas odberu pre túto zásielku spermy;]

II.5.4. spĺňajú najmenej jednu z týchto podmienok týkajúcich sa epizootickej hemoragickej choroby (EHD), ako sa podrobne uvádza v tabuľke v bode I.28:

([1]) *buď* [II.5.4.1. nachádzali sa v krajine vývozu, ktorá je podľa úradných zistení bez výskytu epizootickej hemoragickej choroby (EHD);]

([1]) ([5]) *a/alebo* [II.5.4.2. nachádzali sa v krajine vývozu, v ktorej podľa úradných zistení existujú tieto sérotypy epizootickej hemoragickej choroby (EHD): ..... a boli podrobené, v každom prípade s negatívnymi výsledkami, týmto testom vykonaným v schválenom laboratóriu:

([1]) *buď* [II.5.4.2.1. sérologickému testu ([4]) na zistenie protilátok na séroskupinu vírusov EHD vykonanému na vzorkách krvi odobratej dvakrát s odstupom najviac 12 mesiacov pred a minimálne 21 dní po odbere spermy pre túto zásielku;]]

([1]) *a/alebo* [II.5.4.2.2. sérologickému testu ([4]) na zistenie protilátok na skupinu vírusov EHD vykonanému na vzorkách odobratých v intervaloch najviac 60 dní počas obdobia odberu a od 21 do 60 dní po záverečnom odbere spermy pre túto zásielku;]]

([1]) *a/alebo* [II.5.4.2.3. testu na identifikáciu pôvodcu ([4]) vykonanému na vzorkách krvi odobratých na začiatku a na konci a aspoň každých 7 dní (test na izoláciu vírusu) alebo aspoň každých 28 dní, ak bol vykonaný ako PCR počas odberu spermy pre túto zásielku.]]

II.6. Sperma určená na vývoz bola odobratá po dátume schválenia danej stanice príslušnými vnútroštátnymi orgánmi krajiny vývozu.

II.7. Sperma určená na vývoz bola ošetrená, uskladnená a prepravená za podmienok, ktoré spĺňajú požiadavky smernice 88/407/EHS.

Poznámky

Časť I:

Kolónka I.6: *Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ:* táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu.

Kolónka I.11: *Miesto pôvodu* musí zodpovedať stanici pre odber spermy uvedenej v súlade s článkom 9 ods. 2 smernice 88/407/EHS na internetovej stránke Komisie:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm, kde bola sperma odobratá.

Kolónka I.22: *Počet balení* musí zodpovedať počtu nádob.

Kolónka I.23: Uvádza sa označenie nádoby a číslo plomby.

Kolónka I.26: Vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné, alebo dovozné osvedčenie.

Kolónka I.27: Vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné, alebo dovozné osvedčenie.

Kolónka I.28: *Druh*: vyberte vhodný druh spomedzi ‚*Bos taurus*', ‚*Bison bison*' alebo ‚*Bubalus bubalis*'.

Identita darcu musí zodpovedať oficiálnej identifikácii zvieraťa.

Dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.

Množstvo zodpovedá počtu dávok spermy odobratej k určitému dátumu určenému darcovskému býkovi spĺňajúcemu osobitné podmienky týkajúce sa katarálnej horúčky oviec a epizootickej hemoragickej choroby.

▼M4

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel A**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Časť II

([1]) Nehodiace sa prečiarknite/odstráňte.

([2]) Len tretie krajiny alebo ich časti uvedené v prílohe I k vykonávaciemu rozhodnutiu Komisie 2011/630/EÚ.

([3]) Len stanice pre odber spermy uvedené v súlade s článkom 9 ods. 2 smernice 88/407/EHS na internetovej stránke Komisie:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.

([4]) Normy diagnostických testov na vírus EHD sú uvedené v kapitole venovanej katarálnej horúčke oviec (2.1.3.) Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá.

([5]) Povinné pre Austráliu, Kanadu a Spojené štáty americké.

([6]) V prípade každej dávky alebo súboru dávok uveďte uplatniteľnú podmienku (napríklad II.5.3.1).

([7]) V prípade každej dávky alebo súboru dávok uveďte uplatniteľnú podmienku (napríklad II.5.4.1 alebo II.5.4.2.1).

([8]) V prípade Nového Zélandu, pri ktorom sa v stĺpci 6 časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 206/2010 (Ú. v. EÚ L 73, 20.3.2010, s. 1) uvádza kód ‚XII', sa stáda hovädzieho dobytka bez úradne potvrdeného výskytu tuberkulózy považujú za rovnocenné so stádami bez úradne potvrdeného výskytu tuberkulózy uznanými v členských štátoch na základe podmienok stanovených v časti I ods. 1 a 2 prílohy A k smernici Rady 64/432/EHS.

— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými tlačenými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼B

ODDIEL B

Vzor č. 2 – Veterinárne osvedčenie uplatniteľné od 1. januára 2005 na dovoz a tranzit zásob spermy domáceho hovädzieho dobytka odobratej, spracovanej a uskladnenej pred 31. decembrom 2004 v súlade so smernicou Rady 88/407/EHS uplatňovanou do 1. júla 2004 a dovezenej po 31. decembri 2004 v súlade s článkom 2 ods. 2 smernice 2003/43/ES, odoslanej zo stanice pre odber spermy, kde bola sperma odobratá

KRAJINA: **Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Názov
Adresa
Tel. č.

I.2. Referenčné číslo osvedčenia | I.2.a.

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Názov
Adresa
PSČ
Tel. č.

I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ
Názov
Adresa
PSČ
Tel. č.

I.7. Krajina pôvodu | Kód ISO | I.8. Región pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | Kód ISO | I.10. Región určenia | Kód

I.11. Miesto pôvodu
Názov
Adresa
Číslo schválenia
Názov
Adresa
Číslo schválenia
Názov
Adresa
Číslo schválenia

I.12. Miesto určenia
Názov
Adresa
PSČ

I.13. Miesto nakládky

I.14. Dátum odjazdu

I.15. Dopravný prostriedok
Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐
Cestné vozidlo ☐ Iný ☐
Identifikácia
Odkazy na doklady

I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ

I.17.

I.18. Opis komodity

I.19. Kód komodity (kód HS)
05 11 10

I.20. Počet/Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Číslo plomby/Číslo kontajnera

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:
Umelá reprodukcia ☐

I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐
Tretia krajina | Kód ISO

I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Označenie komodít

Druh (vedecký názov)	Plemeno	Identita darcu	Identifikačná značka	Číslo schválenia stanice	Počet/Množstvo

▼B

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel B**

Časť II: Osvedčovanie

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.

Ja podpísaný úradný veterinárny lekár týmto osvedčujem, že:

II.1. .....

(názov krajiny vývozu) ([2])

bol/bola/bolo bez výskytu moru hovädzieho dobytka a slintačky a krívačky počas 12 mesiacov bezprostredne pred odberom spermy na vývoz až do dátumu odoslania a v tomto období nebolo vykonané žiadne očkovanie proti týmto chorobám.

II.2. Sperma opísaná vyššie bola odobratá pred 31. decembrom 2004 na stanici pre odber spermy, ktorá:

II.2.1. spĺňa podmienky stanovené v kapitole I prílohy A k smernici 88/407/EHS;

je v prevádzke a pod dozorom v súlade s podmienkami stanovenými v kapitole II prílohy A k smernici 88/407/EHS.

II.3. Stanica, na ktorej bola sperma určená na vývoz odobratá, bola bez výskytu besnoty, tuberkulózy, brucelózy, sneti slezinnej a pľúcnej nákazy hovädzieho dobytka počas 30 dní pred dátumom odberu spermy určenej na vývoz a 30 dní po odbere.

II.4. V čase, keď sa sperma opísaná vyššie odoberala, všetok hovädzí dobytok ustajnený na stanici pre odber spermy:

II.4.1. pochádzal z čried a/alebo sa narodil matkám, ktoré spĺňajú podmienky odseku 1 písm. b) a c) kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS;

II.4.2. bol podrobený počas 30 dní pred obdobím karanténnej izolácie s negatívnym výsledkom:

— testom uvedeným v bode 1 písm. d) bodoch i), ii) a iii) kapitoly I prílohy B k smernici 88/407/EHS a

— séroneutralizačnému testu alebo testu ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu a

— testu na izoláciu vírusu (fluorescenčnému testu na protilátky alebo imunoperoxidázovému testu) na vírusovú hnačku hovädzieho dobytka, pričom v prípade zvierat mladších než 6 mesiacov bol test odložený, kým zvieratá nedosiahli tento vek;

II.4.3. bol podrobený 30-dňovému obdobiu karanténnej izolácie a s negatívnym výsledkom týmto testom:

— sérologickému testu na brucelózu vykonanému v súlade s postupom opísaným v prílohe C k smernici 64/432/EHS,

— buď testu na dôkaz antigénov imunofluorescenčných protilátok alebo kultivácii na infekciu *Campylobacter fetus* zo vzorky z prepuciálneho výplachu alebo z výplachu umelej vagíny, alebo v prípade samice aglutinačnému testu s vaginálnym hlienom,

— mikroskopickému vyšetreniu a kultivácii na zistenie *Trichomonas fetus* zo vzorky z prepuciálneho výplachu alebo z výplachu umelej vagíny, alebo v prípade samice aglutinačnému testu s vaginálnym hlienom;

II.4.4. bol podrobený s negatívnym výsledkom aspoň raz ročne rutinným testom uvedeným v bode 1 písm. a), b) a c) kapitoly II prílohy B k smernici 88/407/EHS.

II.5. V čase, keď sa sperma opísaná vyššie odoberala:

II.5.1. všetky samice hovädzieho dobytka na stanici boli aspoň raz ročne podrobené s negatívnym výsledkom aglutinačnému testu s vaginálnym hlienom na infekciu *Campylobacter fetus* a

II.5.2. všetky býky používané na produkciu spermy boli podrobené s negatívnym výsledkom buď testu na dôkaz antigénov imunofluorescenčných protilátok alebo kultivácii na infekciu *Campylobacter fetus* zo vzorky z prepuciálneho výplachu alebo z výplachu umelej vagíny, ktoré boli vykonané v priebehu dvanástich mesiacov pred odberom.

II.6. Sperma určená na vývoz pochádzala od darcovských býkov, ktoré:

II.6.1. spĺňajú podmienky stanovené v prílohe C k smernici 88/407/EHS;

([1]) buď [II.6.2. sa nachádzali v krajine vývozu počas šiestich mesiacov bezprostredne pred odberom spermy na vývoz;]

([1]) alebo [II.6.2. boli dovezené z .....([2]) po tom, čo sa nachádzali menej ako šesť mesiacov v krajine vývozu a v čase dovozu spĺňali podmienky zdravotného stavu zvierat uplatňované na darcov spermy určenej na vývoz do Európskej únie;]

▼B

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel B**

II.6.3.	sa nachádzajú v stanici pre odber spermy, v ktorej:
(1) buď	[všetok hovädzí dobytok nebol očkovaný proti infekčnej bovinnej rinotracheitíde a bol podrobený aspoň raz ročne s negatívnym výsledkom séroneutralizačnému testu alebo testu ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu;]
(1) alebo	[hovädzí dobytok neočkovaný proti infekčnej bovinnej rinotracheitíde bol podrobený aspoň raz ročne s negatívnym výsledkom séroneutralizačnému testu alebo testu ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu a na ktorej sa testovanie na infekčnú bovinnú rinotracheitídu nevykonalo na býkoch, ktoré dostali prvú vakcínu proti infekčnej bovinnej rinotracheitíde na inseminačnej stanici po tom, ako boli podrobené s negatívnym výsledkom séroneutralizačnému testu alebo testu ELISA na infekčnú bovinnú rinotracheitídu/infekčnú pustulárnu vulvovaginitídu a ktoré boli od prvého očkovania pravidelne preočkované v intervaloch najviac šiestich mesiacov;]
(1) buď	[II.6.4. neboli očkované proti infekčnej bovinnej rinotracheitíde;]
(1) alebo	[II.6.4. boli očkované proti infekčnej bovinnej rinotracheitíde v súlade s bodom II.6.3;]
II.6.5.	spĺňajú podmienky dovozu spermy hovädzieho dobytka uvedené v kapitole venovanej katarálnej horúčke oviec (tzv. modrému jazyku) Zdravotného kódexu suchozemských zvierat (OIE) v závislosti od štatútu krajiny alebo zóny pobytu ****;
II.6.6.	zdržiavali sa v krajine vývozu, v ktorej existujú tieto sérotypy nákazlivej hemoragickej choroby (EHD): .....: a boli dvakrát testované s negatívnym výsledkom a časovým odstupom najviac 12 mesiacov imunodifúznym testom na agarovom géli ([3]) a vírus neutralizačným testom na všetky uvedené sérotypy EHD vykonanými vo schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratej pred odberom a najmenej 21 dní po odbere spermy ***;
II.6.7.	zdržiavali sa v krajine vývozu, v ktorej existujú tieto sérotypy nákazlivej hemoragickej choroby (EHD): .....: a boli testované s negatívnym výsledkom pred vstupom a v šesťmesačných intervaloch imunodifúznym testom na agarovom géli ([3]) a vírus neutralizačným testom na všetky uvedené sérotypy EHD vykonanými vo schválenom laboratóriu **;
II.6.8.	boli dvakrát testované s negatívnym výsledkom a časovým odstupom najviac 12 mesiacov séroneutralizačným testom na vírus Akabane vykonaným vo schválenom laboratóriu na vzorkách krvi odobratých pred odberom spermy a najmenej 21 dní po odbere spermy *.
II.7.	Sperma určená na vývoz bola odobratá po dátume schválenia danej stanice príslušnými vnútroštátnymi orgánmi krajiny vývozu.
II.8.	Sperma určená na vývoz bola spracovaná, uskladnená a prepravená za podmienok, ktoré spĺňajú požiadavky smernice 88/407/EHS pred jej zmenou a doplnením smernicou 2003/43/ES.

Poznámky

Časť I:

Kolónka I.6: Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu.

Kolónka I.11: Miesto pôvodu zodpovedá stanici pre odber spermy, kde bola sperma odobratá.

Kolónka I.12: Miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu.

Kolónka I.22: Počet balení zodpovedá počtu nádob.

Kolónka I.23: Uvádza sa označenie nádoby a číslo plomby.

Kolónka I.26: Vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné, alebo dovozné osvedčenie.

Kolónka I.27: Vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné, alebo dovozné osvedčenie.

Kolónka I.28: *Identita darcu* zodpovedá oficiálnej identifikácii zvieraťa.

Dátum odberu predchádza 31. decembru 2004 a udáva sa v tomto formáte: dd/mm/rrrr.

Číslo schválenia stanice zodpovedá číslu schválenia schválenej stanice pre odber spermy, kde bola sperma odobratá.

▼B

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel B**

Časť II:

([1]) Nehodiace sa prečiarknite.

([2]) Len tretie krajiny uvedené v prílohe I k rozhodnutiu Komisie 2011/630/EÚ.

([3]) Normy diagnostických testov na vírus EHD sú uvedené v kapitole venovanej katarálnej horúčke oviec Príručky diagnostických testov a vakcín pre suchozemské zvieratá.

**** Iba v prípade Austrálie, Kanady a USA.

*** Iba v prípade Austrálie a USA.

** Iba v prípade Kanady.

* Iba v prípade Austrálie.

Úradný veterinárny lekár (*)

Meno (veľkými tlačenými písmenami) Kvalifikácia a titul

Dátum Podpis

Pečiatka

(*) Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.

▼M3

ODDIEL C

Vzor 3 – Veterinárne osvedčenie na dovoz do Únie a tranzit cez Úniu v prípade spermy domáceho hovädzieho dobytka odobratej, ošetrenej a uskladnenej v súlade so smernicou Rady 88/407/EHS a zásob spermy domáceho hovädzieho dobytka odobratej, ošetrenej a uskladnenej pred 31. decembrom 2004 v súlade so smernicou 88/407/EHS uplatňovanou do 1. júla 2004 a dovezenej po 31. decembri 2004 v súlade s článkom 2 ods. 2 smernice 2003/43/ES odoslanej zo stanice pre odber spermy

KRAJINA: **Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ**

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke

I.1. Odosielateľ
Názov
Adresa

Tel. č.

I.2. Referenčné číslo osvedčenia | I.2.a.

I.3. Príslušný ústredný orgán

I.4. Príslušný miestny orgán

I.5. Príjemca
Názov
Adresa

PSČ
Tel. č.

I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ
Názov
Adresa

PSČ
Tel. č.

I.7. Krajina pôvodu | Kód ISO | I.8. Región pôvodu | Kód

I.9. Krajina určenia | Kód ISO | I.10. Región určenia | Kód

I.11. Miesto pôvodu

Názov | Číslo schválenia
Adresa

I.12. Miesto určenia

Názov
Adresa

PSČ

I.13. Miesto nakládky

I.14. Dátum expedície

I.15. Dopravný prostriedok

Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐
Cestné vozidlo ☐ Iný ☐
Identifikácia
Odkazy na doklady

I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ

I.17. Číslo(-a) súvisiacich originálnych osvedčení

I.18. Opis komodity

I.19. Kód komodity (kód HS)
05 11 10

I.20. Množstvo

I.21.

I.22. Počet balení

I.23. Číslo plomby/Číslo nádoby

I.24.

I.25. Komodity sú osvedčené na:

Umelá reprodukcia ☐

I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny ☐
Tretia krajina | Kód ISO

I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐

I.28. Identifikácia komodít

Druh (vedecký názov) | Identita darcu | Dátum odberu | Dátum odberu | Množstvo)

▼M3

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel C**

II. Zdravotné informácie	**II.a. Referenčné číslo osvedčenia**	**II.b.**

Časť II: Osvedčovanie

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár v/vo/na ....., týmto osvedčujem, že:

(názov krajiny vývozu) ([2])

II.1 Stanica ([3]) uvedená v kolónke I.11, v ktorej bola sperma určená na vývoz do EÚ skladovaná:

II.1.1. spĺňa podmienky stanovené v kapitole I ods. 2 prílohy A k smernici 88/407/EHS;

II.1.2. je v prevádzke a pod dozorom v súlade s podmienkami stanovenými v kapitole II ods. 2 prílohy A k smernici 88/407/EHS.

II.2. Sperma určená na vývoz do Európskej únie:

II.2.1. bola odobratá, ošetrená a uskladnená najmenej 30 dní bezprostredne po odbere na schválenej stanici pre odber spermy ([4]) v prevádzke a pod dozorom v súlade s kapitolou I ods. 1 a kapitolou II ods. 1 prílohy A k smernici 88/407/EHS a

([1]) *buď* [sa nachádzala v krajine vývozu;]

([1]) *a/alebo* [sa nachádzala v ..... ([2]), a bola dovezená do krajiny vývozu za podmienok, ktoré sú aspoň také prísne ako podmienky na dovoz spermy hovädzieho dobytka do Únie v súlade so smernicou 88/407/EHS;]

II.2.2. bola presunutá do stanice uvedenej v kolónke I.11 za podmienok, ktoré sú aspoň také prísne ako podmienky opísané vo:

([1]) *buď* [vzore č. 1 v časti 1 oddiele A prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/630/EÚ ([5]);]

([1]) *a/alebo* [vzore č. 2 v časti 1 oddiele B prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/630/EÚ ([5]);]

([1]) *a/alebo* [vzore č. 3 v časti 1 oddiele C prílohy II k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/630/EÚ ([5]);]

II.2.3. bola uskladnená za podmienok, ktoré spĺňajú požiadavky smernice 88/407/EHS;

[II.2.4. bola odoslaná na miesto nakládky v zapečatenej nádobe za podmienok, ktoré sú v súlade so smernicou 88/407/EHS, a s číslom uvedeným v kolónke I.23.

Poznámky

Časť I:

Kolónka I.6.: Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu.

Kolónka I.11.: Miesto pôvodu musí zodpovedať stanici pre skladovanie spermy, z ktorej bola sperma odoslaná.

Kolónka I.12.: Miesto určenia: táto kolónka sa má vyplniť len vtedy, ak ide o osvedčenie pre tranzitnú komoditu.

Kolónka I.17.: Číslo(-a) súvisiaceho(-ich) originálneho(-ych) osvedčenia(-í) musí(-ia) zodpovedať sériovému číslu jednotlivého(-ých) úradného(-ých) dokumentu(-ov) alebo zdravotného(-ých) osvedčenia(-í), ktoré je/sú priložené k opísanej sperme zo schválenej stanice pre odber spermy, z ktorej sperma pochádza, odoslanej do stanice uvedenej v kolónke I.11. K tomuto osvedčeniu musí(-ia) byť priložený(-é) originál(-y) uvedených dokumentov alebo osvedčenia(-í) alebo ich úradne overené kópie.

Kolónka I.22.: *Počet balení musí zodpovedať počtu nádob.*

Kolónka I.23.: Uvádza sa identifikácia nádoby a číslo plomby.

Kolónka I.26: Vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné, alebo dovozné osvedčenie.

Kolónka I.27.: Vyplňte podľa toho, či ide o tranzitné, alebo dovozné osvedčenie.

Kolónka I.28: *Identita darcu musí zodpovedať oficiálnej identifikácii zvieraťa.*

Dátum odberu sa uvádza v tomto formáte: dd/mm/yyyy.

Číslo schválenia stanice musí zodpovedať číslu schválenia stanice pre odber spermy, kde bola sperma odobratá.

Časť II:

([1]) Nehodiace sa prečiarknite/odstráňte.

([2]) Len tretie krajiny uvedené v prílohe I k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/630/EÚ.

([3]) Len stanice pre skladovanie spermy uvedené v súlade s článkom 9 ods. 2 smernice 88/407/EHS na webovej stránke Komisie:

http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.

▼M3

KRAJINA: **Sperma hovädzieho dobytka – oddiel C**

II. Zdravotné informácie	**II.a. Referenčné číslo osvedčenia**	**II.b.**

([4]) Len stanice pre odber spermy uvedené v súlade s článkom 5 ods. 2 a článkom 9 ods. 2 smernice 88/407/EHS na webovej stránke Komisie:

http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm;
http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/index_en.htm.

([5]) Len tretie krajiny uvedené v prílohe I k vykonávaciemu rozhodnutiu 2011/630/EÚ a členské štáty EÚ.

([6]) K tomuto osvedčeniu sa musí(-ia) priložiť originál(-y) dokumentu(-ov) alebo zdravotného(-ých) osvedčenia(-í) alebo ich úradne overené kópie, ktoré boli priložené k uvedenej sperme zo schválenej stanice pre odber spermy, v ktorej bola sperma odobratá, odoslanej do schválenej stanice pre skladovanie spermy uvedenej v kolónke I.11, z ktorej bola sperma odoslaná.

— Farba podpisu a pečiatky musí byť iná ako farba tlače.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými tlačenými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

▼B

ČASŤ 2

Vysvetlivky k osvedčovaniu

a) Veterinárne osvedčenia vydáva príslušný orgán vyvážajúcej tretej krajiny v súlade so vzorom stanoveným v časti 1 prílohy II.

Ak členský štát určenia vyžaduje dodatočné osvedčovanie, potvrdenia osvedčujúce splnenie uvedených požiadaviek sa zahrnú do pôvodného znenia veterinárneho osvedčenia.

b) Originál veterinárneho osvedčenia pozostáva z jedného listu papiera, ale v prípade, že je text rozsiahlejší, musí mať takú formu, že všetky listy papiera budú súčasťou integrovaného a nerozdeliteľného celku.

c) Ak sa vo vzorovom veterinárnom osvedčení uvádza, že určité vyhlásenia treba vyplniť podľa situácie, môže úradník vydávajúci osvedčenie vyhlásenia, ktoré sa na daný prípad nevzťahujú, vyškrtnúť, parafovať a označiť pečiatkou alebo ich úplne z osvedčenia odstrániť.

d) Veterinárne osvedčenie sa vyhotovuje najmenej v jednom úradnom jazyku členského štátu, na ktorého území sa nachádza hraničná inšpekčná stanica v mieste vstupu zásielky do Európskej únie, a členského štátu určenia. Uvedené členské štáty však môžu povoliť, aby osvedčenie bolo vyhotovené v úradnom jazyku iného členského štátu a aby bol v prípade potreby k nemu priložený úradný preklad.

e) V prípade, že sú k osvedčeniu pripojené ďalšie listy z dôvodu identifikácie jednotlivých položiek zásielky (súpis v kolónke I.28 vzoru veterinárneho osvedčenia), tieto listy sa takisto považujú za súčasť originálu veterinárneho osvedčenia, ak úradník vydávajúci osvedčenie každú stranu podpíše a označí pečiatkou.

f) Ak veterinárne osvedčenie vrátane dodatočných súpisov uvedených v písmene e) pozostáva z viac ako jednej strany, každá strana sa v dolnej časti očísluje tak, že sa uvedie číslo strany z celkového počtu strán a v jej hornej časti sa uvedie referenčné číslo osvedčenia pridelené príslušným orgánom.

g) Originál veterinárneho osvedčenia musí vyplniť a podpísať úradný veterinárny lekár posledný pracovný deň pred naložením zásielky určenej na vývoz do Európskej únie. Príslušné orgány vyvážajúcej tretej krajiny zabezpečujú, aby boli dodržané požiadavky na osvedčovanie rovnocenné s požiadavkami stanovenými v smernici Rady 96/93/ES ([1])

Farba podpisu a pečiatky úradného veterinárneho lekára sa musí líšiť od farby tlače veterinárneho osvedčenia. Rovnaká požiadavka platí aj pre iné pečiatky ako reliéfne a vodotlačové pečiatky.

h) Originál veterinárneho osvedčenia musí byť priložený k zásielke až po hraničnú inšpekčnú stanicu v mieste vstupu do Európskej únie.

i) Referenčné číslo osvedčenia uvedené v kolónkach I.2 a II.a vzoru veterinárneho osvedčenia musí vydať príslušný orgán vyvážajúcej tretej krajiny.

([1]) Ú. v. ES L 13, 16.1.1997, s. 28.